

Пятнадцатый урок Lesson Fifteen

Dialogues: A: "Where are my glasses?"
B: "What are those buildings?"
Grammar: The plural of nouns
Nouns and stress
The plural of possessives and это
The plural of adjectives
The many uses of какой

Диалоги

А. Где мои очки? *Where are my glasses?*

| | | | |
|--------------|-------------|--|---|
| Фёдя: | 1 2 3 | Где мои очки? Они лежали на кровати. Это мои единственные очки. Они очень дорогие. Где же они? | <i>Where are my glasses? They were (lying) on the bed. They're my only (pair of) glasses. They're very expensive. Where ARE they?</i> |
| Рита: | 4 | По-моему, они лежат на столе. | <i>I think they're (lying) on the table.</i> |
| Фёдя: | 5 6 | (Looks on the table) Нет. Здесь только мои ключи, старые журналы, и твои письма. | (Looks on the table) <i>No, here there are just my keys, old magazines, and your letters.</i> |

Б. Какие это здания? *What are those buildings?*

(Touring Санкт-Петербург)

| | | | |
|--------------|----------|---|--|
| Соня: | 7 | Какое это здание? | <i>What building is that?</i> |
| Яша: | 8 | Это Эрмитаж. | <i>That's the Hermitage</i> |
| Соня: | 9 | А какие это здания? | <i>And what are those buildings?</i> |
| Яша: | 10 | Слева Академия наук, а справа университет. | <i>On the left is the Academy of Sciences and on the right is the university.</i> |
| Витя: | 11 12 | Нет, ты всё перепутал. Слева университет, а справа Академия наук. | <i>No, you mixed everything up. The Academy of Sciences is on the left and Clio is on the right.</i> |

Словарь

| | | |
|----|---------------|--|
| 1 | очки | <i>(eye)glasses (always plural)</i> |
| 2 | единственный | <i>only; sole (Related to один – but be sure to write 'e' and not 'o')</i> |
| 2 | дорогой | <i>expensive; dear</i> |
| 5 | только | <i>only; nothing but; just</i> |
| 6 | письмо | <i>letter (See below for explanation of stress mark.)</i> |
| 7 | какой | <i>which (one); what (kind of) (See grammar explanation.)</i> |
| 8 | Эрмитаж | <i>Hermitage museum in Saint Petersburg</i> |
| 10 | слева | <i>on the left; to the left</i> |
| 10 | Академия наук | <i>Academy of Sciences (Note that only the first word in an official title is capitalized in Russian.)</i> |
| 10 | справа | <i>on the right; to the right</i> |
| 10 | университет | <i>university (Actually, in the USSR there were very few "universities". Most institutions of higher learning were called институт. Since 1991 many former институты have changed to университеты)</i> |

15.A The Plural of Nouns

We saw the plural of nouns previously in words like *делá, родíteли, and дéти*. Now let's look at the complete picture.

Masculine and Feminine Plural Nouns: -{I} (-Ы / -И)

| FINAL CONSONANT OF STEM | SINGULAR (dictionary form) | PLURAL | ENDING -{I} |
|---|-------------------------------|------------------------------------|----------------|
| HARD (<i>except all spelling-rule letters but 'ц'</i>) | наха́л | наха́лы | -Ы |
| | дива́н | дива́ны | |
| | акт́рйса | акт́рйсы | |
| | газе́та | газе́ты | |
| | певи́ца | *певи́цы | |
| SOFT | ге́ний | ге́нии | -И |
| | **слова́рь' (Masc) | слова́ри' (<i>note stress</i>) | |
| | спа́льня | спа́льни | |
| | фотогра́фия | фотогра́фии | |
| | крово́ть ¹ (Fem) | крово́ти | |
| SPELLING-RULE LETTER (<i>except 'ц'</i>) | **кара́ндаш' | кара́ндаши' (<i>note stress</i>) | |
| | **кля́ч' | кля́чи' (<i>note stress</i>) | |
| | кни́га | кни́ги | |
| | соба́ка | соба́ки | |

*In our discussion of the spelling rules we mentioned that after **ц** both **и** and **ы** can appear (Е́льци**н** / Солже́ни**ц**ы**н**). In fact, *in grammatical endings*, only **ы** (never **и**) is written after **ц**.

** See below for explanation of stress notation in these nouns.



Change the nouns to plural (*We've deliberately included nouns you haven't seen, but they all follow the rules*):

Example: Кни́га на столе́. ⇨ Кни́ги на столе́.

- | | | |
|--|--|--|
| 1. Газе́та спра́ва. | 2. Журна́л сле́ва. | 3. Гита́ра на крово́ти. |
| 4. Биле́т (<i>ticket</i>) на столе́. | 5. Соба́ка на крово́ти. | 6. Га́лстук (<i>tie</i>) на дива́не. |
| 7. Кни́га на столе́. | 8. Фотоаппара́т на столе́. | 9. Мышь в ба́ре. |
| 10. Конве́рт (<i>envelope</i>) на столе́. | 11. Коро́ва (<i>cow</i>) в Теха́се. | 12. Дверь спра́ва. |
| 13. Буты́лка (<i>bottle</i>) в холоди́льнике | 14. Стака́н (<i>glass</i>) на столе́ | 15. Бума́га (<i>paper</i>) на дива́не. |

¹ Actually, when forming the plural you don't need to worry about the gender of nouns ending in **-ь**. The ending for both Masc/Fem is **-и**.

Neuter Plural Nouns -{A} (-а / -я)

| FINAL CONSONANT OF STEM | SINGULAR (dictionary form) | PLURAL | ENDING -{A} |
|---|--|--|-------------|
| HARD (including spelling rule letters) | *письмо ^х *окно ^х (window) *дело ^х *сердце (heart) | письма о́кна делá ² (note stress) сердцá (note stress) | -а |
| SOFT | по́ле (field) плáтье (dress) здáние | поля́ (note stress) плáтья здáния | -я |

*See below for explanation of stress notation.

15.Б Nouns and Stress

There are two basic stress patterns in nouns:

- 1) **Fixed stress:** Stress is predictable throughout all forms of the noun. A noun can have fixed stress on either the stem or the ending. With Feminine and Neuter nouns there is no problem; the stress is always on the same vowel in all forms. With *end-stressed* Masculine nouns, however, the stress may appear to move. For example, the plural of **карандаш** is **карандаши́**. It appears that the stress has shifted from the ‘а’ to the ‘и’. In fact, the stress has simply remained on the *last possible vowel (lpv)* in both forms. We’ll indicate “lpv stress” with a stress mark *following* the stem: карандаш’, ключ’, словарь’. (As far as we can tell, there are no Feminine nouns in ь that have “lpv stress”.)
- 2) **Shifting stress:** Stress changes in various forms of the noun. For now, we’ll only consider a shift in stress occurs between the singular and plural, which we will indicate with an ^х over the vowel that is stressed in the singular: The dictionary form **письмо^х** implies plural **письма**.

The table below has examples of nouns with the different types of stress patterns, and the notation we will be using to indicate which stress pattern a noun has.

| NOTATION: | STEM STRESS | | FIXED STRESS | | SHIFTING STRESS |
|--------------|-------------------------|--------------|------------------------------------|----------------|----------------------------------|
| | ’ on the stressed vowel | | ’ after last consonant (for “lpv”) | | |
| MASC: | sg актёр | pl актёры | sg словарь’ = | pl словари́ | sg мо́ст = <i>bridge</i> |
| NEUT: | sg здáние | pl здáния | (very few) | | pl письмо ^х = |
| FEM: | sg кни́га | pl кни́ги | (very few) | | sg *сестра́ = |
| | | | | | pl мо́сты письма сестры |

*Note that when the stress shifts from the ending in singular **сестра́** to the stem, the “hidden” basic {O} is revealed: **сёстры**. The same thing is found in **жёна́**: жена́~жёны.

² We actually saw this in Lesson 1 in the phrase **Как дела́? Дела́** (matters, affairs) is the plural of **дело**.

Unfortunately, there is no good way to predict which nouns have shifting stress. However, here is one guideline: given that there are very few end-stressed Neuter and Feminine nouns, if stress is on the ending in the singular in a Neuter or Feminine noun, then most likely this is a shifting-stress noun, i.e., stress will shift to the stem in the plural.

When you write your vocabulary notecards, it is *very important* that you include and memorize the stress patterns for all nouns (don't worry - this will soon be the case for all verbs too!)

You may not believe it, but this is only the tip of a rather nasty iceberg concerning the stress in nouns. But the good news is that we won't pursue this topic any further.



Change the nouns to plural (*We've deliberately included nouns you haven't seen, but they all follow the rules*):

Example: Письмо́ на столе́. ⇨ Письма́ на столе́.

- | | | |
|--------------------------------------|--|---|
| 1. Окно́ (<i>window</i>) слéва. | 2. Карандаш' на столе́. | 3. Пля́тье (<i>dress</i>) на кровáти. |
| 4. Крeсло (<i>armchair</i>) слéва. | 5. Моя́ сeстра́ в Принстоне. | 6. Словарь' на столе́. |
| 7. Общежитие (<i>dorm</i>) слéва. | 8. Мoре (<i>sea</i>) oчень красíвое. | 9. Мeсто (<i>seat</i>) слéва. |
| 10. Здáние спрáва. | 11. Ключ' на дивáне. | 12. Его́ жeна́ в Москвe. |

15.B The Plural of Possessives and Э́тот

The possessives **мой, твой, наш, ваш, чей** act like Masculine/Feminine nouns in the plural, all taking the ending {I} – even when they modify plural Neuter nouns. All four possessives have stems that happen to end in either a soft consonant or spelling-rule letter, so the plural ending for all of them is spelled **-и**. In addition, even though the demonstrative **э́тот / э́то / э́та** *this/that* has a hard 'т', the plural is **э́ти** *these/those*, with the 'т' softening (just as the 'н' in **он / она́ / оно́** softens in the plural: **они́**):

Possessives and Э́тот: Plural -{I} (All genders)

| SINGULAR | PLURAL | ENDING -{I} |
|----------------------|----------------------------|----------------|
| мой / моё / моя́ | мои́ | -И |
| твой / твоё / твоя́ | твои́ | |
| на́ш / на́ше / на́ша | на́ши | |
| ва́ш / ва́ше / ва́ша | ва́ши | |
| чей / чьё / чья́ | чи́и | |
| э́тот / э́то / э́та | э́ти ('т' <i>softens</i>) | |

Recall that 3rd person possessives (**его́, её, их**) *never* change, not for gender or for number.

15.Г The Plural of Adjectives

Plural Adjectives (All genders): -{l}e (-ые / -ие)

| FINAL CONSONANT OF STEM | SINGULAR | PLURAL (All genders) | ENDING -{l}e |
|--|--|----------------------|--------------|
| HARD (<i>not including spelling rule letters</i>) | интересный, -ое, -ая старый, -ое, -ая | интересные старые | -ые |
| SOFT | средний, -ее, -ая последний, -ее, -ая | средние последние | -ие |
| SPELLING RULE LETTER | дорогой, -ое, -ая хороший, -ее, -ая | дорогие хорошие | |



Some examples of possessives and adjectives with nouns (in random order):

| SINGULAR | PLURAL |
|------------------------|-----------------------------|
| но́вая кровáть | но́вые кровáти |
| её́ сестра́ | её́ сёстры |
| хоро́ший о́тец | хоро́шие о́тцы ³ |
| его́ ключ | его́ ключи́ |
| мой каранда́ш | мои́ карандаши́ |
| их соба́ка | их соба́ки |
| интересное́ письмо́ | интересные́ письма́ |
| безда́рный архите́ктор | безда́рные архите́кторы |
| большо́е зда́ние | больши́е зда́ния |
| ва́ша спа́льня | ва́ши спа́льни |
| ста́рый слова́рь | ста́рые слова́ри |



Change to the plural. Note that “frozen это” is unchanged throughout, while the pronoun must change:

Example: Это мой ключ' ⇨ Это мои́ ключи́.
 Она́ безда́рная певи́ца ⇨ Они́ безда́рные певи́цы.

- | | | |
|---------------------------------|--|---------------------------------|
| 1. Это́ моя́ кни́га | 2. Это́ ва́ше письмо́ | 3. Он безда́рный актёр |
| 4. Это́ мой еди́нственный ключ' | 5. Это́ доро́гое кольцо́ (<i>ring</i>) | 6. Это́ ста́рая гита́ра |
| 7. Это́ краси́вая мышь | 8. Это́ хоро́ший стол' | 9. Это́ краси́вое ме́сто |
| 10. Он хоро́ший врач' | 11. Это́ моя́ люби́мая ло́шадь | 12. Это́ совсе́м но́вое пла́тье |
| 13. Это́ плохой́ карандаш' | 14. Он сре́дний актёр | 15. Это́ отли́чное зда́ние |
| 16. Она́ плоха́я певи́ца | 17. Это́ его́ велосипед (<i>bicycle</i>) | 18. Это́ интере́сный журна́л |

³ Note **-e-** drops out in this word. More on this phenomenon in the next chapter.

15.Д The Many Uses of Какóй

15.Д.І What a(n) [noun]!

Earlier we saw **какóй**, **-бе**, **-яя** used in exclamations with the meaning *What a(n) [noun]!*:

Какóй кошмáр!

What a nightmare!

Какóе красíвое здáние!

What a beautiful building!

Какóй can be used in the plural (**какíе**) as well: *What [nouns]!*

Какíе нахáлы!

What jerks!

Какíе красíвые здáния!

What beautiful buildings!



Form an exclamation using the adjective **какóй** (*the singular of unfamiliar words is given*):

Example: beautiful buildings ⇨ *Какíе красíвые здáния!*

- | | | | |
|------------------------|---------------------------|-----------------------|--------------------------|
| 1. bad actors | 2. talentless singers (F) | 3. expensive glasses | 4. interesting magazines |
| 5. excellent actresses | 6. warm gloves (перчáтка) | 7. old buildings | 8. beautiful mice |
| 9. jerks (M) | 10. jerks (F) | 11. average backpacks | 12. cold rooms (комнáта) |

15.Д.ІІ Which [noun]?, What (kind of) [noun]?

Another (actually more common) use of **какóй**, etc. is in forming the questions *Which [noun] is that?* or *What kind of [noun] is that?* Once again we find a frozen **это** construction, with the frozen **это** placed between **какóй** and the noun:

| QUESTION | INTERPRETATIONS | POSSIBLE RESPONSES |
|--------------------------|---|--|
| Какóй это журнал? | 1) <i>Which magazine is this/that?</i> 2) <i>What kind of magazine is this/that?</i> | 1) Это «Тайм». 2) Это интереснóй журнал. |
| Какáя это кнóга? | 1) <i>Which book is this/that?</i> 2) <i>What kind of book is this/that?</i> | 1) Это «Анна Карéнина». 2) Это старáя, дорогáя кнóга. |
| Какóе это пíво? | 1) <i>Which beer is this/that?</i> 2) <i>What kind of beer is this/that?</i> | 1) Это Курс. 2) Это тёплóе пиво. |
| Какíе это очкí? | 1) <i>Which glasses are those?</i> 2) <i>What kind of glasses are those?</i> | 1) Это очкí для чтéния (<i>for reading</i>) 2) Это нóвые, óчень дорогíе очкí. |



Form questions and provide answers according to the example:

Example: glasses (new) ⇨ – *Какие это очки?* – *Это новые очки.*
 book («Гёкльберри Финн») ⇨ – *Какая это книга?* – *Это «Гёкльберри Финн»*

- | | | |
|-----------------------------|------------------------------|------------------------|
| 1. refrigerator (old) | 2. magazine («Рóлинг Стоун») | 3. beer (warm) |
| 4. newspaper («Правда») | 5. soap (very tasty) | 6. glasses (expensive) |
| 7. photograph (interesting) | 8. building (excellent) | 9. vodka (Столи́чная) |

15.Д. III Which [noun] is [person's]?

Како́й can also be used in other constructions. Situation: You see more than one thing and want to determine which one of them belongs to someone: *Which [noun] belongs to [person]?* Notice the difference in word order. Here the noun immediately follows **како́й**:

| QUESTION | POSSIBLE RESPONSES |
|---|---|
| Како́й журна́л твой? <i>Which magazine is yours?</i> | Мой журна́л слева. <i>My magazine is (the one) on the left.</i> |
| Како́е пече́нье моё? <i>Which cookie is mine?</i> | Твоё пече́нье справа. <i>Your cookie is (the one) on the right.</i> |
| Како́я кни́га Га́лина? <i>Which book is Galya's?</i> | Га́лина кни́га слева. <i>Galya's book is (the one) on the left.</i> |
| Какие очки ва́ши? <i>Which glasses are yours?</i> | Мои́ очки справа. <i>My glasses are (the ones) on the right.</i> |



Form questions and answers according to the example:

Example: book (his, on the left) ⇨ – *Какая книга его?* – *Его́ книга́ слева.*
 glasses (mine, on the right) ⇨ – *Какие очки твои́?* – *Мои́ очки́ справа.*

- | | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. keys (mine, on the left) | 2. books (Lena's, on the right) | 3. cookie (hers, on the left) |
| 4. camera (Slava's, on the right) | 5. backpack (mine, on the left) | 6. pen (Vika's, on the left) |
| 7. glasses (mine, on the right) | 8. book (their(s), on the left) | 9. pencil (Zina's, on the right) |

**Exercise 1** Fill in the blanks:

| NOUN (w/ stress notation) | SINGULAR | PLURAL |
|------------------------------|-----------|---------------|
| карандаш́ | мой _____ | _____ |
| сёстра̋ | _____ | его́ _____ |
| окно̋ | это _____ | _____ |
| собака́ | _____ | наши _____ |
| словарь́ | _____ | дорогие _____ |

**Exercise 2** Put these phrases into the plural. Don't forget to change the verb endings!

1. Рука́ (*arm*) бо́лит.

2. Кака́я краси́вая ло́шадь!

3. Э́то мой еди́нственный ключ́.

4. Она́ сре́дняя актри́са.

5. Вот твоё пи́сьмо̋.

6. Его́ соба́ка о́чень тала́нтливая.

7. Где мой ста́рый рюкза́к'?

8. Её́ ру́чка лежи́т на столе́.

15-й урок

Домашнее задание



Exercise 3

Form questions using **какой** and then give 2 different types of answers (Try your best to use Cyrillic if your answers contain English names):

Example: пиво ⇨ – *Какое это пиво?* – *Это вкусное пиво.* / – *Это Сэмюэл Адамс.*

1. книга

Q: _____

A1: _____

A2: _____

2. мыло

Q: _____

A1: _____

A2: _____

3. здания

Q: _____

A1: _____

A2: _____

4. фотоаппарат

Q: _____

A1: _____

A2: _____